元秘史山川地名考

元祕史山川地名攷卷四

會稽施世杰

札剌麻山

札剌麻即吉尒馬泰之對音一作濟尒馬臺一作朱勒馬臺水道提綱云朱尒馬臺河源出額黑鐵木兒山南麓曲曲東北流入鄂尒坤河方觀承從軍雜紀詩注綠旗兵屯種于吉尒馬泰傍近鄂尒坤河元太祖曾墾種于此用鼠曰吉尒馬有曰泰張穆曰康熙三十四年六月費揚古遣土默特參領塞冷特尒至塔米尒等處哨探歸告曰職等行三十一日至塔米

尒以南四十里所有濟拉馬臺山之南遇厄魯特二十許人見游牧記賽音諾顏右翼中右旗注世烝桼吉尒馬泰山在鄂尒坤河之西塔米尒河之南故祕史云札木合的弟紿察兒于札剌麻山前斡列該不剌合地面住以地望準之今吉尒馬泰山東正爲鄂尒坤河斡列該卽鄂尒坤之對音說詳下與祕史所言合是札剌麻卽今吉尒馬泰山無疑

斡列該不剌合地面

斡列該卽卷三之斡兒洹卷八之斡兒豁斡兒豁爲鄂尒坤之對音斡列該又卽斡兒豁之對音不剌卽

必拉蒙古所謂河也是斡列該不剌合即鄂尒坤河
上岸也詳卷三斡兒洹條

撒阿里地面

撒阿里一作撒阿里客額兒見卷八本紀作薩里河親
征錄同皆今薩拉嘴之對音何秋濤曰薩里河疑即
今和博克薩里河也李文田曰松漠草詩注北渡科
布多河至薩克里山麓有石人相傳爲元太祖像薩
克里山即撒阿里地面今科布多河之北世杰案何
氏李氏二說皆非也秘史卷八云太祖自合勒合河
逆客魯連河至撒阿里地面又云塔陽遂順塔米兒

河渡斡兒豁水斡兒豁卽鄂尔坤河塔陽由西而東得渡鄂尔坤河是撒阿里地面必在今鄂尔坤河之東可知何氏以爲和博克薩里李氏以爲科布多河北薩克里皆不免過遠與祕史所言不合是撒阿里爲今薩拉噶山無疑矣其山在今外蒙古土謝圖汗部之東界中左旗之西南界

阿剌兀惕土兒合兀嶺

阿剌兀惕土兒合兀親征錄作阿剌烏禿剌烏二山是阿剌兀惕卽阿剌烏山土兒合兀卽禿剌烏山阿剌兀惕爲呼哈烏尔之對音詳見卷三忽勒荅合兒條土兒合兀

即吉忒圖之對音世杰案吉忒圖山在今訥墨尒根河哈尒達蘇臺河合而北流入喀尒喀河之東南蒜札木合建庭于斡兒豁納地面豁兒斡納即今和尒和齊河東南地欲伐太祖必須先經此二山親征錄作阿剌烏山尢與呼哈烏尒之音近即禿剌烏亦與今吉忒圖之音相合也

荅闌巴勒主惕地面

荅闌巴勒主惕一作巴勒渚納卷九本紀親征錄並作荅蘭版朱思即今呼倫湖邊地也烏程沈垚以為即水道提綱之杜勒鄂模阮惟和從其說世杰案沈氏

之說非也杜勒鄂模之水與克魯倫河不相連屬惟水盛時始合爲一況克魯倫河古名臚朐河又曰陸局河而元史速不台傳則曰班朱納海臚朐陸局爲班朱納對音而班朱納又卽巴勒主惕巴勒渚納之對音也祕史卷七之巴勒渚納海子正卽今之呼倫湖則此荅闌巴勒主惕地必在今呼倫湖西岸邊地可知

哲列揑地面

哲列揑一作者剌揑卷九卽今伯尔克之對音世燕案祕史云太祖迎着札木合到荅闌巴勒主惕地面對

陴被札木合推動退嵛于斡難河哲列揑地面狹處

屯札以地望準之當在今敖嫩河之南烏尒匝河之

北兩河相距最近之處也證以今輿圖惟車臣汗部

中左前旗西北有伯尒克喀倫其地爲兩河相距最

狹處伯尒克叉與哲列揑對音是祕史之哲列揑爲

今之伯尒克喀倫毫無疑義

赤那思地面

赤那思卽吉拉之對音今黑龍江與喀尒喀車臣汗

分界處有吉拉喀倫其地在呼倫湖之西克魯倫河

之北阿拉勒圖喀倫之南卽吉拉喀倫也是卽祕史

赤那思地面

浯沙札河

浯沙札即今烏尔匝之對音阮惟和曰即烏尔匝河也世烈案此河源出今車臣汗左翼中旗東北之烏尔栽藥坎山東北流入塔里泊元初時塔塔里部即居此泊之旁故名其泊曰塔里而其流入此泊之河今日烏尔匝古曰浯沙札也

忽迷禿失禿延地面

忽速禿失禿延親征錄作紬剌禿失圖忽剌禿失圖元史類編作納剌禿失圖即枯布勒哲庫之對音世

杰案其地今設喀倫爲庫倫辦事大臣所屬地居塔里泊之正東諾果尒綽克山之西南塔塔兒在是地立寨以御金兵不圖太祖等之攻其後也以地望準之忽速秃失秃延爲今枯布勒哲庫無疑

合灤泐海子

合灤泐海子即今杜勒鄂模也水道提綱云客魯倫河東經西拉得克西撥各山之陰原注漠中小山又東百里中有沙洲曰水兒呼水東北流百餘里經必拉城南原注漠北僅有此城又東經杜勒鄂模南原注池在城東十餘里陳遹聲曰合灤泐當作合泐灤即今人呼倫湖之開拉里河

也世燕案陳氏此說非也開拉里河源出諾民河源山之西麓自東合諸水西北流與呼倫湖東北流出之水會見提綱是開拉里河在呼倫湖之東可知今祕史云太祖落後下的老小營在合灣泐海子邊被主兒乞殺十人太祖怒引軍馬至客魯漣河前將主兒乞百姓擄了則太祖未嘗渡呼倫湖安得以合灣泐爲開拉里乎元史雪不台傳云太祖建都于班朱泥河班朱泥河卽克魯倫河將入呼倫湖之處太祖旣建都于此則必有城郭今杜勒鄂模西十餘里有必拉城殆卽太祖建都之處此城距杜勒鄂模甚近故

其老小營皆居此池邊耳稱爲海子者邱長春所謂積水成海周數百里者亦卽指此池也然則合澧泐海子卽今杜勒鄂模無疑矣

朶羅安孛勒荅兀地面

朶羅安孛勒荅兀親征錄作朶奕盤陀山卽古尒板包活特之對音水道提綱云克魯倫河又東流二百里至南岸小山折向東北至南岸大山東北麓折東南流其東岸山卽古尒板包活特也又東北則杜勒鄂模陳邇聲曰朶羅疑卽託納山世烝案陳說非託納山在車臣汗右翼中前旗境內與杜勒鄂模相去

絕遠與陳氏所云開拉里河相去尤遠惟古尒板包活特山在模勒鄂模西距鄂模三百餘里且在克魯倫河前與祕史所言相合是朶羅安孛勒荅兀即今古尒板包活特山無疑

迭列禿口子

迭列禿本紀作團烈團又作帖烈徒即札潑霍之對音今札潑霍都克咯倫地也主兒乞既敗則必順克魯倫河東南岸走至此地前爲鄂尒順河所阻故爲太祖所擒是迭列禿口子即札潑霍都克喀倫無疑今輿圖一作查木喀倫

元祕史山川地名攷卷五

會稽施世杰

阿勒灰不剌阿地面

阿勒灰不剌阿一作兀勒灰河卷五一作洦泐灰河卷七元史土土哈傳作兀魯灰水道提綱作烏尒虎河一統志圖作吳兒灰河方畧則作吳兒會烏勒輝吳尒揮皆爲阿勒灰之對音不剌即必拉蒙古語謂水也魏源曰烏尒會河疑即烏尒匝河世杰案魏氏此說大謬烏尒匝河在克魯倫河北東流入塔里泊烏尒會河在內蒙古烏珠穆沁左翼旗牧地東境安得妄

合爲一一統志圖云吳兒灰乃今之和里河西南入鄂尒虎河提綱云盧河土名烏尒虎河源出索岳尒濟山南流隨山麓曲曲而西南三百里許經烏珠穆沁左翼東六十里折而西流北合色野尒濟河南合音札哈河賀尒洪河入右翼界至克勒河朔之地洞据是知阿勒灰不剌阿即今之烏尒會河無疑

額洏古涅河

額洏古涅即額尒古納之對音今之額尒古納河也水道提綱云自枯倫湖東北流經黑龍江索倫界兩岸無山土人名爲額尒古納河實克魯倫河也世燕

案呼倫湖自東北角溢出一支東北流有開拉里河自東合諸水西北流來會一支正北流者即額尒古納河也流三千數百里至兩岸有山處而黑龍江自西來會

刋沐漣河洲

刋沐連河本紀作犍河召烈折兀兒傳作壓河即今肩勒尒喀（提綱作忒兒布勒）之對青李文田曰即克魯倫河之洲克魯倫河有沙洲四以札木合所居之豁兒豁納川求之則由喀尒喀河流出者較近世燕案李氏之說非也祕史云順額洏古湼河至于刋沐連河洲

是刋木連河洲必在呼倫湖之北若云即克魯倫河洲則尚在呼倫湖以南安得云順額爾古涅河乎攷今輿圖額尔古納河北流七百餘里有肩勒尔喀河自東南合刚水來注之此肩勒尔喀即祕史之刋沐連亦即元史之犍河堅河犍堅肩與刋聲相近以地望準之刋沐連河洲在今肩勒尔喀河入額尔古納河之處矣

額捏堅歸列禿地面

額捏堅歸列禿親征錄作怯干貴因都山即厄勒莫之對音水道提綱云克魯倫河又東北數十里經小

山西北麓卽北岸厄勒莫山之西南麓也世𣏌案厄勒莫山在外蒙古車臣汗部左翼中旗之南托諾山卽祕史扯克撒兒也之東北其山脈西北自必兒喀嶺東幹東南至此爲厄勒莫山也

兀乞惕牙地面

兀乞惕牙卽噶鄂泰之對音今噶鄂泰嶺之麓也世𣏌案祕史云阿勒壇等至兀乞惕牙地面有赤忽兒忽哨望人來報赤忽兒忽卽今拖拉哈山詳卷一則兀乞惕牙地必在拖拉哈之西北克魯倫之西南岸可知水道提綱云克魯倫河又西南至噶鄂泰嶺之東

則噶鄂泰嶺正在克魯倫河之西岸且在拖拉哈之西北以地望準之兀乞惕牙地必在今噶鄂泰嶺之麓無疑

闊亦田地面

闊亦田殿本元史作闊奕壇改爲吹丹親征錄作闕奕壇皆烏闌之對音在今內蒙古烏珠穆沁左翼旗之東烏蘭峰之麓世㷫粢本紀及親征錄竝謂太祖與乃蠻戰時倚阿蘭塞爲壁阿蘭即今烏珠穆沁左翼旗東百五十里哈尒站之烏闌峰也方略云康熈二十九年六月十四日厄魯特自烏會河東北兩路

而來我台吉巴郎沖諾和等各率所屬百許人甲而迎之又烏珠穆沁額尓德尼貝勒搠木布奏言厄魯特至烏尓會河東烏闌之地烏闌即元時之闊亦田也此卷下文云成吉思問者別闊亦田對陣時自嶺上將我馬項骨射斷的是誰可知闊亦田地面在今烏蘭峰之麓矣今其地即名烏闌者殆因山名而名其地歟

忽巴哈牙地面

忽巴合牙親征錄作忽八海牙皆呼馬勒堪之對音陳通聲曰在今外蒙古車臣汗中右後旗大肯特山

東南克魯倫河發源處世烈案陳說是也水道提綱云敖嫩河又東南流數十里有呼馬勒堪河自南大山合兩源北流來會呼馬勒堪河今輿圖名曰齊母尒喀河與祕史之乞沐兒合爲對音（詳卷二）而呼馬勒堪又與此忽巴合牙爲對音此水一河兩名古今皆同是忽巴合牙地在今呼馬勒堪河之岸上矣

忽禿忽地面

忽禿忽親征錄作忽都溫背托克托尒之對音今其地設有喀倫爲喀尒喀車臣汗所設十四喀倫之一在敖嫩河之東南烏尒匝河之北西至呼林納尒素

喀倫四十里其南爲珠齊河据此知忽禿忽地爲今托克托尒無疑

帖兒速地面

帖兒速親征錄作塔剌剌之野即札尒噶之對音所謂札尒噶山也其山在呼倫貝尒城之西喀尒喀車臣汗中左前旗之東界

哈喇温山

合剌温山元史本紀及親征錄竝作哈剌温隘語解哈拉袞熱也即今烏蘭温都山也其山在呼倫湖西南敖嫩河源之東世烝案祕史卷九云合撒兒尋成

吉思至合剌温山不見乃至巴泐渚納海子巴泐渚納海子卽今呼倫湖合撒兒自西而東先至合剌温山則山在呼倫湖西南矣卷九云太祖卽皇帝位于斡難河源封木合黎東邊至合剌温山是其山在今敖嫩河源之東又可知今喀尒喀車臣汗左翼後旗南界至烏蘭温都山卽祕史合剌温之對音然則合剌温山爲今之烏蘭温都山無疑

合申地面

合申親征錄作西夏又作河西之國本紀同何秋濤曰合申卽西夏也亦曰唐兀世杰案合申卽明代之

河套今爲內蒙古鄂尒多斯七旗牧地東至歸化城土默特界西至喀尒喀界南至陝西長城界西南至甘肅長城界北至烏喇特界竝在河套內卽祕史之合申地也以其地在黃河以西故又曰河西之國

古泄兒海子

古泄兒海子親征錄作曲薛兀兒澤卽喀錫拉克之對音所謂喀錫拉克河也其河在內蒙古鄂尒多斯正中近東之左翼中旗牧地東北流瀦爲納瑪帶泊故祕史稱爲海子也

回回地面垂河

垂河元史速不台傳作蟾河親征錄作薪河皆吹河之對音李文田曰蟾河卽勤勒豁河之對音世杰案李氏此說非勤勒豁河爲今之齊蘭河在恰克圖之東詳卷三此垂河爲乃蠻地故曰回回地面也攷乃蠻地爲今科布多而今伊犂西北有吹河今巳爲俄地卽祕史之垂河其水發源于特穆尒圖泊及那袞泊一泊西北流一泊正西流合而爲吹河

秃兀唐兀地面

秃兀唐兀二部落名秃爲委字之誤上文云委兀唐兀二種是也卷七云王罕經過委兀河西地卷九云

乃蠻古出魯克過委兀食兒脊種字皆作委不作秃
此作秃者誤也亦曰委吾種一卷十 阮惟和曰今其地
在新疆東境世燕察阮氏說是也委吾又譌爲畏兀
宋神宗時王韶取西甯畏兀畏迫遷于瓜沙之間後
徙入交河降于西遼遼主封爲交河王令統別失入
里之地爲畏兀兒國故元史孟速思傳云畏兀人世
居別失入里也文正西游錄云金山南有回鶻城名
別石把有唐碑所謂瀚海軍也是別失入里卽今濟
不薩也元時畏吾兒地皆在今濟木薩以西可知至
唐兀卽西夏之賜姓祕史凡言唐兀本紀及親征錄

往往作西夏蓋祕史雖紀太祖時事而其書必成于
皇慶二年以後知者因元嶺北省始置于皇慶二年
書中已有嶺北之稱是其證西夏之賜姓唐兀雖在
元世祖時故書亦稱之也詳上合申條

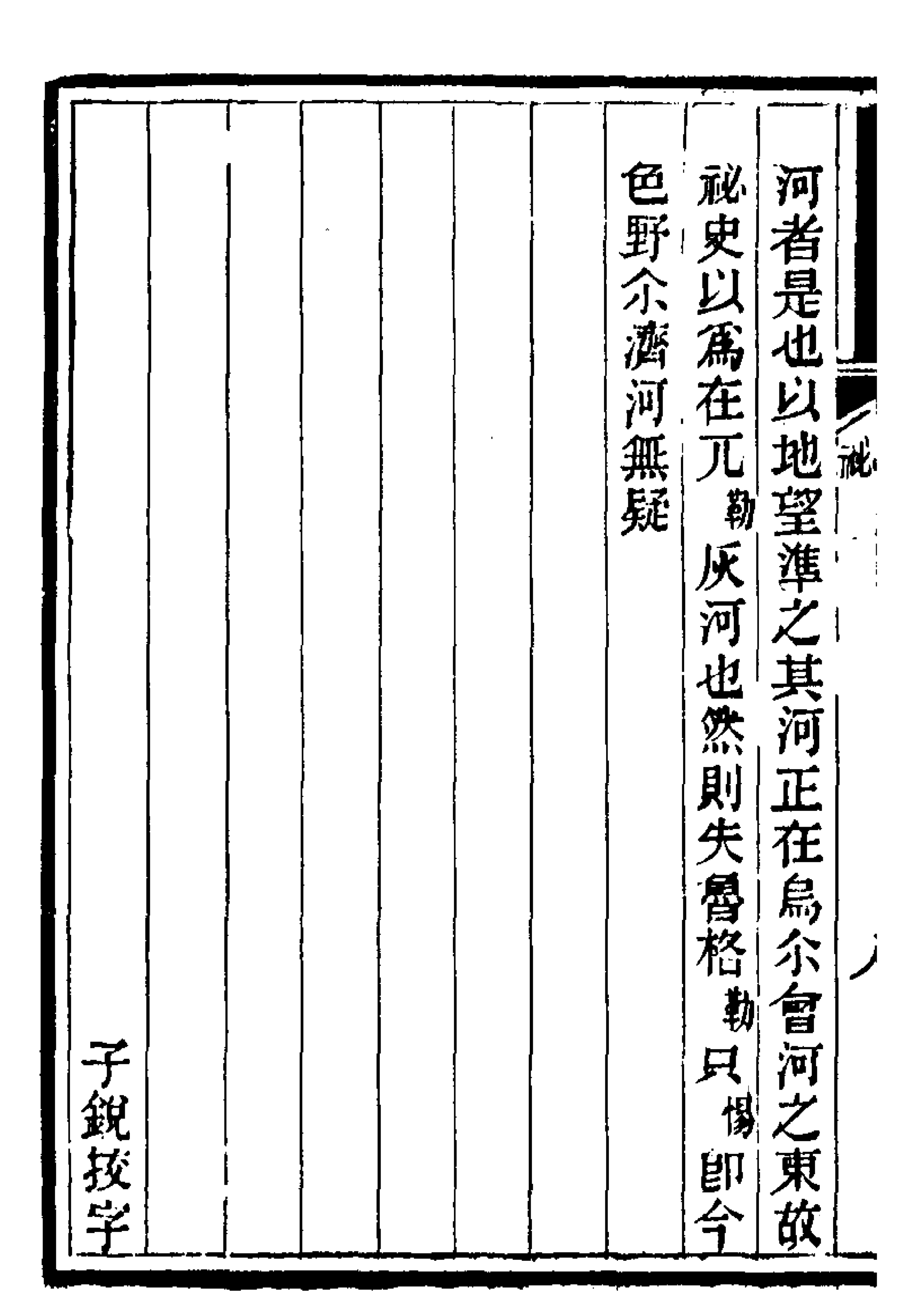
荅蘭捏木兒格思地面

荅蘭捏木兒格思親征錄作荅蘭捏木哥兒即索岳
尒濟之對音今之索岳尒濟山也世烝祭索岳尒濟
山甚長大袤延數百里其西麓臨大漠其東北近喀
尒喀河源與齊齊哈尒城相近祕史云成吉思于荅
闌捏木兒格思地面與塔塔兒對陣戰勝了遂至兀

勒灰河兀勒灰即今之烏尒會河是荅闌捏木兒格思地必與烏尒會河相近可知今索岳尒濟山正在烏尒會河之北又與捏木兒格對音是荅闌捏木兒格思地即在今索岳尒濟山之南麓矣

失魯格勒只惕地面

失魯格勒只惕一作溼魯格勒只惕水卷七本紀作薩勒札河親征錄作失連真河即色野尒濟之對音今名色野尒濟河也世杰案水道提綱云色野尒濟游牧記作色也兒郎河源出噶老圖泊西南流經烏朱穆沁左翼東北七十里入蘆河即烏尒會河即方略所謂索約尒濟



河者是也以地望準之其河正在烏尒會河之東故祕史以爲在兀勒灰河也然則失𣈶格勒只惕即今色野尒濟河無疑

子鋭挍字

元祕史山川地名攷卷六

會稽施世杰

巴兒舌忽中眞脫窟木地面

巴兒忽眞與卷一之闊勒巴兒忽眞不同卽與卷三之巴兒忽眞亦異此巴兒忽眞爲巴尒納烏勒之對音脫窟木又卽託穆司科之對音世杰案今俄羅斯西悉畢尒託穆司科省西南五十七里倭別河上有巴尒納烏勒城卽祕史此卷之巴兒忽眞也巴尒納烏勒之東北爲託穆司科城在託穆河上卽祕史之脫窟木地面也

兀魯黑塔黑地面

兀魯黑塔黑卽額魯特三字之轉音世杰案額魯特官書或作厄魯特或作額諾德或作客尒丹今分四部曰阿拉善額魯特曰青海額魯特曰杜尒伯特曰土尒扈特其牧地張穆蒙古游牧記言之甚詳不煩複述也

瀆豁黑水

瀆豁黑卽索果克之對音今之索果克河也世杰案會典圖說科布多河出阿尒泰烏梁海旗爲索果克河東流南合瑚尒噶泊輝漢泊和通泊水東北流西

合噶斯河折而東南流經輝特下前旗杜尒伯特右翼旗南合塔尒巴泊托尒博泊水北合烏里雅蘇圖河根德克圖泊戴舒尒泊水遂名科布多河是索果克河爲科布多河之上源也今外蒙古輝特部下後旗牧地西至索果克河爲界然則瀆豁黑水即今之索果克河無疑

阿勒台山

阿勒台亦曰阿勒坦蒙古謂金曰阿勒坦是阿勒台山卽金山也今名曰阿尒泰山世燕案一統志云阿尒泰山卽古金山在特思河西北綿亙二千餘里高

入霄漢盛夏積雪不消為西北諸山之祖其頂在烏普薩西北支峰蔓延分為四支正北一枝隨額尒齊斯河以北入俄羅斯境東北一枝遶特思河之北千里東為唐努山又東北接杭愛山其河東額尒齊斯河一枝為烏藍邪馬山繞奇勒稽思泊之北其南一枝蜿蜒不斷納鄰河呼勒黍河哈流圖河皆出其西麓然則阿勒台即今之阿尒泰山無疑

忽木升吉兒地面

忽木升吉兒即布拉青吉兒之對音水道提綱云母隆古河出阿尒泰山之尾西南麓西南流有阿禮克

台河及布拉青吉兒河自北山前後來會世杰案布拉青吉兒河今圖名曰青吉斯河其源發于外蒙古新土尒扈特左旗北之哈拉泊西南流合哈鄂察克河又東南與布尒干河合爲長隆古河然則忽木升吉兒地爲今布拉青吉兒河上地可知

兀瀧古河

兀瀧古河一曰畏隆古一曰烏隴貴一曰烏龍歸即今之烏龍古河其源流水道提綱巳詳言之世杰案會典圖說云烏龍河二源東曰布尒干河西曰青吉斯河二河合流乃爲烏龍古河折西流經阿尒泰烏

粱海旗潴爲赫薩尒巴什泊其河在今新土尒扈特左旗南境

乞涇渤巴失海子

乞涇渤巴失卽赫薩尒巴什之對音今之赫薩尒巴什泊也一作噶勒札尒巴什淖尒一作赫色勒巴什淖尒又作奇薩勒比斯淖尒世然按徐松西域水道記云烏隆古河過哈喇莽奈山北又西北注噶勒札尒巴什淖尒巴木丕勒多尒濟傳州車淩巴勒傳云康熙五十六年隨額駙巴林郡王烏尒袞由阿勒坦進剿準噶尒于赫色勒巴什淖尒方畧載乾隆二十三年副

都統順德訥奏言正月初一日在烏隆古擒獲厄魯特巴圖詢知奇薩勒比斯淖尒相近之博洛尒托海有哈薩克錫喇之得木齊達什扎卜等藏匿今攷烏隆古河所潴之淖尒有二小者曰巴噶淖尒周二百餘里圓橢形在東南大者曰噶勒札尒巴什淖尒周五百餘里形狹而長在西北大小相聯正如葫蘆是乞濕渺巴失海子爲今赫薩尒巴什泊無疑

巴亦苔喇黑別勒赤哯地面

巴亦苔剌黑別勒赤兒一作拜苔剌黑別勒赤列卷七親征錄作拜苔剌邊只兒之野其地在今青吉斯哈

瑚察克兩河合流處之西南岸巴亦荅剌黑卽拜塔克之對音別勒赤兒卽哈瑚察克之對音一作哈布塔克世䄵案祕史上文云成吉思與王罕回時有乃蠻種能厮殺的人于巴亦荅剌黑別勒赤兒地整治軍馬下文又云王罕逆那合剌泄兀勒河起去了合而觀之知太祖退乃蠻于鳥龍古河後回時又遇乃蠻是巴亦荅剌黑別勒赤兒地必在鳥龍古河之東至夜王罕先去逆著合剌泄兀勒河合剌泄兀勒河卽今喀喇淖尒亦曰哈拉圖河詳下王罕起去時旣逆此河而行則巴亦荅剌黑別勒赤兒地又在今布拉

于河之西今拜塔克之地正在青吉斯哈弼察克二河合流處之西南岸則巴亦荅剌(黑)爲拜塔克山麓別(勒)赤兒爲哈弼察克河西岸地無疑

哈喇泄兀(勒)河

合剌泄兀(勒)即哈拉圖之對音一曰喀喇淖尔九(勒)蒙古語河也世烝案西域水道記布拉干河東南流百里右會喀喇淖尔水喀喇淖尔周數里布拉干河源南十餘里亦東南流百里入布拉干河据此知合剌泄即今之哈拉圖河也

額垤兒阿(勒)台谷子

額埒兒阿勒台谷子卽今阿尒泰山東南截沙漠之阿尒班岳達察嶺世杰案何秋濤曰阿尒泰山又東南分二支如黑雲二道界瀚海中其東爲庫克西湖山又東北接巴頭山其南枝爲都特嶺布帶山圖克里河出其西麓又南爲布勒堪山空鄂洛阿濟幹山層接不斷千有餘里橫截沙漠爲阿尒班岳達察嶺攷元太祖回軍由今拜塔克山向北行必當踰阿尒班岳達察嶺始得折而東歸是祕史之額埒兒阿勒台谷子爲今阿尒班岳達察嶺無疑

帖列格禿口子

帖列格禿郎烏里雅蘇之對音今烏里雅蘇台也水道提綱查巴哈河曲曲流二百餘里折西流百餘里而空格衣河東北自昂奇山合三源西南流三百里來會又西總曰空格衣河世杰按齊氏之說誤也以今圖證之查巴哈今名札布噶其河自東北向西南流二百餘里折而西北流三百餘里有烏里雅蘇台河發源于賽音諾顏部中後旗之西界西北流二百餘里經烏里雅蘇台城南折而正西流復二百里而與札布噶河合于是札布噶河又西北流百餘里而空歸河郎空格衣自東來會齊氏既誤以烏里雅蘇台河

爲空格衣河故于空格衣河不得不加總曰以提一
之雍正十一年四月靖邊大將軍順承親王錫保等
奏言去年移軍至烏里雅蘇台今大軍于烏里雅蘇
台山頭建築礮臺請于烏里雅蘇台內植木中實以
土建立城垣報 可乾隆二十九年四月定邊左
副將軍成袞札布奏烏里雅蘇台舊城圯應增修十
一月復奏烏里雅蘇台土浮難興版築舊城在齊格
尒蘇台烏里雅台二河間應照舊造木城增高丈六
尺厚一丈周圍共五百丈內外排木柵中實土東西
南各留門北迎河掘濠引水環之即以濠土築城由

是以覩烏里雅蘇台圖爲自西而東諸路之要道祕史所以稱爲口子也王罕退軍自哈拉圖河折而東必逆烏里雅蘇台河始得順塔米尒河至土拉河黑林是烏里雅蘇台爲其必經之路乃蠻從後追之至此將其百姓擄去以地望準之帖列格禿口子即今烏里雅蘇台城無疑矣

忽刺安忽惕地面

忽刺安忽惕即馬喇噶之對音今圖作瑪拉哈山也世祭山在賽音諾顏部中後旗之北境右末旗之西烏里雅蘇台城東三百里山脈自阿尒泰頂南行

分一榦東行爲烏蘇郭瑪山又東迤峯相接東南數百里爲伯勒奇那克科克伊山又東三百里爲昂奇山又東北行百餘里爲馬喇噶山蓋王罕逆烏里雅蘇台河退軍必踰此山始至塔米尒河乃蠻旣于今烏里雅蘇台城地方擄其百姓復追至此山之麓故桑昆子王罕與之對陣也据此知忽剌安忽惕即今馬喇噶山麓之地矣

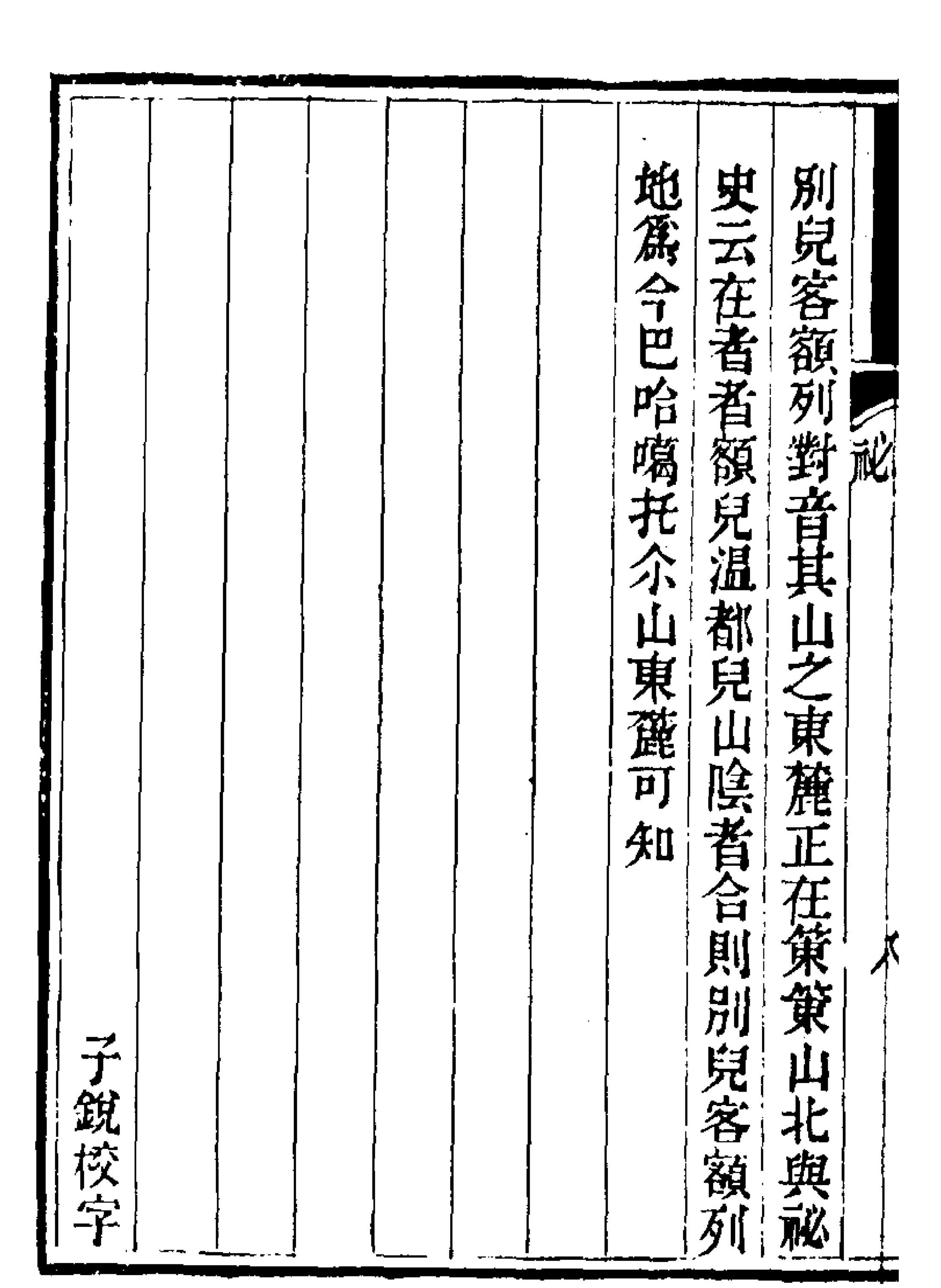
者者額兒温都兒山

者者額兒一作者者折額兒卷七元史本紀作折折運都山親征錄作徹徹兒運都山阮惟和曰即哈納哈達

山東北之徹徹山也世燕案阮氏此說是也水道提綱云翁金河東南曲曲流入百餘里于大漠瀦爲呼拉喀五郎鄂模其東北五十里有哈納哈達山又東北有徹徹山皆沙海中孤嶼也徹徹山今圖作策策山在瑚尔哈鄂倫泊之東北土拉河之正南元初爲王罕地故其子桑昆居此也以地望準之者者顏兒溫都兒山爲今策策山無疑

別兒客額列地面

別兒客額列親征錄作別里法沙陀其地在策策由之北今巴哈噶托尔山之東麓地巴哈噶托尔正與



別兒客額列對音其山之東麓正在策策山北與祕史云在者者額兒温都兒山陰者合則別兒客額列地爲今巴哈噶托尒山東麓可知

子銳校字

元祕史山川地名攷卷七

會稽施世杰

卯温都兒山

卯温都兒山親征錄作莫運都兒山卽今錫喇温都尒山世杰案其山在內蒙古阿嚕科尒沁旗西北一百三十里土人名曰黃山蒙古名錫喇温都尒山今圖又作希拉温都尒山正在喀尒喀河之南

中合剌中合勒只惕額列惕地面

合剌合勒只惕一作合泐合河一作合兒合河本卷下文一作合勒合勒只惕親征錄作合蘭只皆喀尒喀之

對音今喀尒喀河也只惕者蒙古語海子也頟列惕

地面本紀作哈闌真沙陀親征錄作合蘭只之野皆

哈尒渾之對音今哈尒渾河也世杰案水道提綱云

烏里順河上源曰喀尒喀河有數源最東者出阿魯

他拉奇嶺之西麓有池廣數十里西南流一百餘里

受南來之哈尒渾河据此知哈尒渾河正入喀尒喀

河在喀尒喀河南岸祕史云太祖于合剌合勒只惕

額列惕地面歇息猶言在喀尒喀河南岸之哈尒渾

河岸上歇息也然則合剌合勒只惕即今之喀尒喀

河額列惕地爲今哈尒渾河岸上也

忽剌安不舌剌中合惕地面

忽剌安不剌合惕一作忽剌安不兒合惕親征錄作忽剌河卜魯哈二山忽剌安卽喀拉坎之對音不剌合惕卽巴尒達穆之對音世杰案親征錄作忽剌河者河乃阿字之譌知者因其明曰二山不得言河也喀拉坎山在今內蒙古浩齊特右翼旗之東南巴尒達穆山則在翁牛特左翼旗之正北董方立圖可證也此二山一在希拉温都尒山之東一在東南故祕史云自卯温都兒山前望見忽剌安不剌合惕地面塵起也以地望準之忽剌安爲今喀拉坎山不剌合

惕亦卽今之巴尒達穆山無疑

斡峏訥屼山

斡峏訥屼山親征錄作斡兒努兀遣惑哥山岡世杰案祕史云忽亦勒苔兒卒葬之于合兒合水的斡峏訥屼山是此山在合兒合水旁合兒合卽今之喀尒喀河詳本卷上今輿圖喀尒喀河南岸有呼恰烏尒山亚卽祕史之斡峏訥屼山也

統格黎小河

統格黎小河祕史蒙文作統格黎克豁羅罕豁羅罕者小河也親征錄作董哥澤本紀作棟格河卽今入鄂尒順

河之烏藍布勒克水也世杰案祕史云合泐合河流入捕魚兒海子處有帖兒格等翁吉剌成吉思既取了翁吉剌就起去統格黎小河東邊下了是此河在今喀尒喀河之西與卷一之統格黎河同名而異地董方立輿圖于貝尒池北鄂尒順河折西北流有一無名小河自西南東北流入于鄂尒順河此小河蒙古呼爲烏藍布勒克水水道提綱曰烏順河（即鄂尒順河）中有沙洲受西南來之烏藍布勒克水此水正在喀尒喀河西北以地望準之其爲祕史之統格黎小河無疑

勺兒合勒崑山　忽刺阿訥岏山

勺兒合勒崑忽刺阿訥岏二山卽王罕舊居之土拉河黑林子也世傑案祕史卷六云王罕于土岏刺的黑林行會著成吉思結做父子共說道若有人離間休要聽信親自對面說話了方可信此卷太祖卽追述前事是二山卽土拉河黑林子山可知忽刺卽虎忽刺之對音輟耕錄曰和林山二水出焉其一曰虎忽刺虎忽刺卽今土拉河也其曰山者卽土拉河邊之山訥岏者蒙古語呼山爲訥岏由此而推知勺兒合勒崑山卽和林山矣今其山在鄂尒坤河折而北

流之東爲元時之和林城今通行圖本以此山爲杭愛山大誤當以水道提綱說爲正

三河源頭

三河源頭者指今之喀魯哈河鄂尒坤河土拉河而言也王罕舊居此三河之源故祕史云你那三河源頭守得好著休教別人做營盤也

阿兒合勒苟吉地面

阿兒合勒苟吉卽今額尒克納克之對音其地在克魯倫河之西南岸外蒙古車臣汗中末旗之西北境右翼中右旗之東南界所謂額尒克納克山也或云

卽土謝圖汗境之阿尒哈尒蘇巴世沭案此說非也土謝圖汗各旗地在鄂尒坤河以東土拉河以西距克魯倫河絕遠秘史明云阿兒合勒苟吉在客魯連河安得以阿尒哈尒蘇巴當之乎以地望準之阿兒合勒苟吉地爲今額尒克納克之山麓無疑

折兒中合不赤孩地面

折兒合不赤孩地在今策策山之北麓太祖圍王罕于此者也策策山詳見卷六者者額兒條

元祕史山川地名攷卷八

會稽施世杰

阿不只阿闊迭格兒地面

阿不只阿闊迭格兒一作阿卜只合闊帖兒格本卷下文一作闊迭兀阿剌勒見卷十四元史太宗紀作雕阿闌即今之巴顏烏蘭山也世杰案祕史卷十四云成吉思既崩右手大王察阿歹巴秃左手大王斡赤斤同在內拖雷等諸王駙馬并萬戶千戶等于客魯連河闊迭兀阿剌勒地行大聚會著元史太宗紀元年己丑秋八月諸王百官大會于怯綠連河曲退雕阿闌

之地以太祖遺詔卽皇帝位于庫鐵烏阿剌里親征錄己丑八月諸王駙馬百官大會于怯緑連河曲𨖚雕阿蘭共册太宗登極三書所紀太宗卽位之地皆在今克魯倫河濱親征錄言雕阿蘭不言庫鐵阿剌里祕史言闊迭兀剌勒不言雕阿蘭反復尋繹知阿闌阿剌同聲庫鐵烏阿剌里卽闊迭兀阿剌勒而祕史之阿不只阿闊迭格兒阿卜只合闊帖兒格闊迭兀阿剌勒卽親征錄之雕阿蘭聲有舒促以致文有繁約耳元史并兩書爲一遂分爲二地誤甚然則阿不只阿闊迭格兒卽今車臣汗部右翼中前旗北境

克魯倫河以西之巴顏烏蘭山無疑

的的克撒哈勒地面 的肦克撒合勒即元史太宗紀之揭揭察合憲宗紀之怯蹇义罕又作迦堅茶寒語解均改爲齊齊克察罕即今之察罕鄂模也世祖紀張參議紀行云過大泊周廣六十七里水極澂澈北語謂吾悞竭腦兒即察罕池自泊之南而西分道入和林城水道提綱云朱介馬台河出額黑鐵木兒山南麓東南流繞布庫鐵木兒山足三面東北流曲曲二百餘里瀦爲池曰察罕鄂模廣數十里元周伯琦近光集云察罕者白海也

茶寒同義其水在鄂尒坤河之北塔米尒河之南今圖之察罕鄂倫是也據此知的的克撒合勒即元史之揭揭察台亦即今之察罕鄂模無疑

涅坤水

涅坤水即鄂尒坤之對音詳見卷三斡兒垣條下

川勒地面

川勒為沙磧之對音即唐書高昌主麴文泰所云沙磧二千里地也唐以高昌地為西州置安西都護姜行本碑碑文見西域水道紀卷三在今哈密北之南山口則知沙磧即川勒也即今哈密以北之戈壁

帖葰延客額兒地面

帖葰延本紀及親征錄並作帖麥該皆今托謨尒之對音世燕案土拉河隨山折而西北流入土謝圖汗中右末旗及中右旗境其北岸卽色勒㢢嶺之支阜曰托謨尒山亦曰查木勒山卽祕史之帖葰延地面

客勒帖該合荅地面

客勒帖該本紀作建忒該親征錄作建忒垓皆吉忒圖之對音世燕案三史語解沁達罕舊作建忒垓譯言天馬也卽遼史太祖紀之壓得斯山其山在今喀尒喀河南岸祕史云至合勒合河斡兒訥兀地的客

勒帖該合荅地則其地必在今喀尒喀河南呼哈烏尒山左右以今圖證之呼哈烏尒山之東北有吉忒圖山卽祕史之客勒帖該合荅無疑合荅者蒙古語山也

康哈兒哈山

康合兒合卽杭亦哈馬勒之對音世烝菜水道提綱曰鄂尒坤河東南流兩山閒百里折而東北北岸山卽杭愛山東南支阜其南岸卽西自都蘭喀喇縣亘而東爲杭亦哈馬勒山一統志云杭亦哈馬勒山在西尒哈阿濟尒罕山南山之北爲鄂尒坤河山之南

即翁金河所發源也然則康合兒合山爲今之杭亦哈馬勃山可知

康孩地面

康孩一作杭海一作杭愛又名頡靄即古之燕然山也北極出地四十六度偏西十四度外蒙古賽音諾顏游牧地直陝西甯夏西北二千餘里其山脈從阿尒泰山來緜絡科布多之西北折東南爲唐努嶺至錫巴里分爲二支一東北趨俄羅斯楚庫柏興一東南趨和林爲杭海山杭海譯言橐駝也山形似之世

燕案元史大德五年叛王海都犯邊武宗討之師次

杭海大破其眾海都敗走西踰金山又太祖之征乃蠻也塔陽汗至自按台山(即金山)營于杭海帝與大戰擒之是知按台杭海諸山連緜不斷實和林西北門戶海都入寇之要道自今時圖本誤移杭海山于鄂尒坤河之東而和林故都乃紛紛辨論不能塙指矣今當從水道提綱之說為是

合池兒水

合池兒水親征錄作哈只兒兀孫河即哈拉河之對音張穆曰即今塔米尒河東北所匯之台魯勒倭黑池世系表張氏此說非也祕史下文云塔陽遂順塔

米兒河渡斡兒豁水是此時未到塔米尒河可知台魯勒倭黑池已在塔米兒河入鄂尒坤河之西塔陽尙未到塔米尒河安得至此乎夫合池兒水旣在康孩地面則必在今杭海山之西今杭海山西有哈拉河正與合池兒對音是合池兒水卽今之哈拉河一曰札布噶河亦曰查巴哈河也

塔米兒河

塔米兒一作他米勒一作塔米尒水道提綱曰他米勒河有南北兩源南源出杭愛山北麓在鄂尒坤源之西曰阿索郭特河北源出枯庫東麓在杭愛山西

北三百里世烎案會典圖說云塔米尒河出賽音諾顏中左末旗東南山東流南北合數水經右翼中右旗察罕鄂倫河出其西山東北流來會又東經額魯特前旗至土謝圖汗部界入于鄂尒坤河

納忽山

納忽山張穆曰地近錫兒克衮諸山之側世烎案張氏之說非也祕史云順塔米兒河渡斡兒豁水至納忽山斡兒豁木卽今之鄂尒坤河是納忽山在鄂尒坤河以東可知若卽錫兒克衮山則在鄂尒坤河之北與祕史所言渡斡兒豁不合攷鄂尒坤河以東諸

山今圖本誤以爲杭愛山者即古之納忽山也此可据祕史以證今圖之誤

察乞兒馬兀惕地面

察乞兒馬兀惕其地在鄂尒坤河東納忽山之東麓今圖作杭愛山誤張穆曰在今錫兒克袞諸山之側世杰案張說非也錫兒克袞山在鄂尒坤河北非河東也今圖杭愛山之東南有錫尒哈阿集尒哈山錫尒哈與乞兒馬對音是察乞兒馬地殆在錫尒哈山之北麓

中合舌剌荅勒忽札兀舌剌地面

合剌荅勒忽札即喀喇塔拉額之對音兀剌蒙古語

水也世祢棊西域水道記曰喀喇塔拉額西柯淖尒亦作布尒哈齊淖尒在安阜城北一百三十里周四百餘里冬夏不盈虧戽水千岸自然成鹽水道提綱曰波羅塔拉河有二源一出西北大山一出南大山二水旣合東流六十里匯爲波羅塔拉鄂模是祕史之合剌吝勒忽札兀剌爲今之喀喇塔拉額西柯淖尒地無疑

子銳校字

元祕史山川地名攷卷九

會稽施世杰

台哈勒山

台合勒山元史本紀作泰寒寨親征錄作泰安塞即今賽坎之對音世杰案水道提綱曰賽堪山甚高大即巴顏濟魯克山之北行正幹又折而東北爲厄勒黑圖諸山今其山在塔米介入鄂介坤河之西北外蒙古額魯特前旗之西北是合合勒山即今賽坎山無疑

阿來嶺

阿來嶺卽汗阿林山之對音世烈案何秋濤曰汗阿林在中國科布多西北乃金山西北大幹隨額尒齊斯河東岸以北者也唐書解黠戛斯依貪漫山亦作貪汗山當卽汗山之別名其山南趣科布多境有烏梁海部落居之蒙古王公表傳所偁汗烏梁海郎以所居之山爲號也汗阿林層峰相接山脈向西北行其東麓有亨吉泊其西麓有尒喀斯喀拉泊又西北有數水出東麓注鄂布河其西麓有大泊曰惹讓斯夸湖水西流入額尒齊斯河祕史云到金山住過冬明年春踰阿來嶺金山卽今之阿尒泰山太祖由東

而西追脫黑脫阿至阿尒泰山明年復西追踰阿來嶺是阿來嶺在金山西可知今汗阿林正在阿尒泰山西北與祕史所言合則阿來嶺卽今之汗阿林無疑

額兒的失水

額兒的失水元史太祖紀作也兒的石憲宗紀作葉兒的石武宗紀作也里的失皆額尒齊斯之對音今之額尒齊斯河也世燕案河有兩源一源爲華額尒齊斯河一源爲喀喇額尒齊斯河二河合爲額尒齊斯河西北流蘇布圖河注之又西北流罕達海圖河

注之又西北流奇喇河與克木齊河注之又西北流庫魯圖河（即固尒圖河）注之又西北流經察尒古尒依特山北博尒集河注之又西北流阿勒哈布河注之又西北流哈布河注之折而西流諾恰庫河注之又西流塔尒巴哈台河注之又西瀦爲宰桑泊泊形橢圓周四百餘里乃從泊西北溢出復爲額尒齊斯河（今俄圖名伊尒推什河）西北流有倭米河自東來注之折而東北流他拉河自東南注之復折而西北流伊什河自西南注之再西北流衣色河自西入之吐拉河自北挾三源南流入之他勿達河亦自北挾三源來注之于

是折而東北流經拖波城即秘史之不黑都兒麻地西而北而東名曰拖波介河何秋濤以額介齊斯河入北海非是葢額介齊斯河入于拖波介河拖波介河西北流入于鄂畢江亦曰俄別河再西北流始入北海也近繆氏俄游彙編圖繪之極詳

不黑都兒麻地面

不黑都兒麻即拖波介之對音李文田曰下文言渡額兒的失水則都兒麻在河東可知都介麻急讀即託穆二字即今俄羅斯之託穆斯科何秋濤曰託穆河西流入額介齊斯河世烝案二說皆非也攷今俄

圖託穆斯科雖在伊尒推什河卽華名額尒齊斯河之東然相距千有餘里祕史云于額兒的失不黑都兒麻地面是其地必與額尒齊斯相近今俄羅斯西悉畢尒有拖波尒斯科省其城正在拖波尒河與伊尒推什河合流之東岸則祕史之不黑都兒麻地卽今拖波尒城可知至託穆河自東南而西北流入于倭別河非入于伊尒推什河惟拖波尒河則爲伊尒推什河之下游何氏誤以拖波尒河爲託穆河李氏以誤傳誤遂以拖波爲託穆矣又豈知祕史之不黑都兒麻在額尒的失河旁與今之拖波尒城在伊尒推什河東

岸者正相符合是不䵷都兒麻卽今俄國之拖波尒城無疑

儻魯山

儻魯山卽唐努山之對音元史地理志作唐麓嶺又作湯努山今圖則作唐努山也世沭稱唐努山極高大西十八度三分極四十九度五分在阿尒泰頂東稍北千一百里支峰緜亘數百里烏普薩鄂模在其西南水道提綱作湯努山

額兒的失河水林木內百姓地面

額兒的失河卽今額尒齊斯河詳見上林木內百姓卽

今之椰林也世杰案西域圖志額尒齊斯在塔尒巴哈台東南其間地名奇尒噶遜齊布哈達遜者有椰林乾隆二十年阿克諸尒叛以兵圍侍衞奇徹布奇徹布倉卒無備且戰且走入椰林內賊圍之數重懼其勇不敢犯此椰林旣在額尒齊斯河岸且可以避賊其廣大可知則祕史之林木中百姓卽今椰林無疑

子銳校字

元祕史山川地名攷卷十

會稽施世杰

客列亦惕國

客列亦惕親征作克烈部乃王罕之部名亦惕猶言部落也其建庭在今土拉河之昭莫多地

撒里黑巾昆地面

撒里黑昆即唐西域記之颯末建杜環經行記之薩末建元史本紀作尋思干又作薛繼思干即今霍罕地也世杰案唐時康國亦曰颯末建即魏書悉萬斤之音轉後訛爲薛繼思干撒馬兒罕其故城在今霍

城南二里卽祕史之撒里黑昆地也

林木中百姓

林木中百姓祕史蒙文作火因亦兒干蒙語林曰槐因百姓曰亦兒干又曰亦兒格卽今阿尒泰以北近額尒齊河一帶之烏梁海部落也世燕案何秋濤曰烏梁海事採捕非深山密林弗便也瀚海以外迤北近俄羅斯多深山密林烏梁海居之然則今阿尒泰烏梁海凡七旗阿尒泰諾尒烏梁海凡二旗卽祕史所謂林木中百姓也

失黑失惕地面

失黑失惕爲額卜克特之對音西域水道記曰乾隆三十三年副都統唐喀祿偕厄魯特散秩大臣和碩齊率兵追捕土尒扈特台吉舍稜至布固圖河四月十九日獲其弟勞章札卜勞章言舍稜願降狀釋之歸舍稜又使請定地徙游牧唐公疑其詐和碩齊固請公莅其營二十日唐喀祿與侍衛富錫尒佛尒慶額往和碩齊又言恐舍稜疑懼令官兵下馬舍稜遣人送酒和碩齊飲之俄頃變作唐公與佛尒慶額俱死富錫尒射殺一賊賊競前害之賊衆大噪我兵猝起迎敵至額卜克特山此山在宰桑泊之西而與祕

史之失黑失惕對音則失黑失惕地即今額卜克特

之麓矣

萬乞兒吉思種

萬乞兒吉思即謙鞨及勿吉之對音何秋濤尼布楚

城攷引祕史乞字上脫萬字而以爲吉利吉思非也

失必兒種

失必兒即鮮卑二字之對音今俄羅斯有悉畢尒地

即此失必兒之對音也

忽刺安不恰小徑

忽刺安不合即烏拉尒圖阿林之對音今之烏拉嶺

小徑也世燕案秘史云太祖命朵兒伯朵征禿馬惕種朵兒伯朵于截殺孛羅忽勒處虛張聲勢卻從忽刺安不合獸行的小徑行去每人帶錛斧鋸鑿將樹木除去行至山頂下視禿馬惕地面如天窗上看下一般禿馬惕卽今土默特蒙古游牧記卷二土默特左翼附喀尒喀多羅貝勒游牧巴勒布氷圖元太祖裔初爲喀尒喀台吉隸西路札薩克圖汗部康熙元年汗旺舒克爲其族羅卜藏台吉額琳沁所戕部衆潰乃自杭愛山率屬來歸

詔附土默特左翼是土默特古時牧地在烏拉嶺今始徙牧于喜峰口也

今之烏拉嶺即元史之太和嶺本何秋濤說而俄圖則名佛落克嶺其沿途皆林藪且地甚泥淖是以朵兒伯朵征秃馬惕先除去當路樹木也以地望準之忽刺安不合即今之烏拉介圖阿林小徑者即烏拉嶺中小徑可知

撫州

金撫州在今察哈尒鑲黃旗牧廠西南二十里南至張家口百里

野狐嶺

野狐嶺王惲玉堂嘉話作扼胡嶺元劉秉忠藏春集

有過也平嶺詩扼胡也平皆野狐之對音其嶺在今張家口外萬全縣東北三十里

宣德府

金史有宣德州無宣德府元世祖中統四年始爲宣德府作祕史云然者據當時已改之名偁之也今爲直隸省宣化府

居庸關

金史地志中都路昌平縣有居庸關國名查刺合攀在今昌平州西北關凡四重南口者下關也爲之城城南門至北門一里出北門十五里曰中關又爲之

城城南門至北門一里出北門又十里曰上關又爲
之城城南門至北門一里出北門又十五里曰八達
嶺又爲之城城南門至北門一里盖自南口之南門
至于八達嶺之北門凡四十八里

龍虎臺

龍虎臺在居庸關南昌平山水記曰龍虎臺在居庸
關南地勢高平如臺廣二里袤三里元時車駕巡幸
上都皆駐蹕于此

北平等郡

北平等郡元史本紀作雲內東勝武朔等州親征錄

作雲內東勝武宣寧豐靖等州世燕案金北平郡在

今保定府滿城縣北二里金雲內州在今吳刺忒旗

西北金東勝州在今歸化廳西南一百四十五里金

豐州在今歸化城土默特牧地金武州在今山西寧

武神池縣東北金朔州在今朔平府朔州治金宣寧

縣在今山西朔平府左雲縣治金無靖州疑淨字之

誤今四子部落與喀尒喀部接界處

東昌

東昌爲今山東東昌府聊城縣治元至元十三年始

爲東昌路祕史云然者据其已改後言之也太祖既

取北平鄚郡因順攻東昌也

莫州撫州山嵛

金莫州今直隸河間府任邱縣治撫州已詳上山嵛者卽金地志撫州之旺國崖麻達葛山親征錄作野麻池今察哈尒鑲黃旗有阿哈拉吉山卽其地也

潼關

今陜西同州府潼關廳

汴梁

今河南開封府祥符縣治

元祕史山川地名攷卷十一

會稽施世杰

北平失刺客額兒地面

北平失刺客額兒元史本紀作時帝駐蹕桓州涼涇親征錄亦云上時駐桓州紀錄與祕史不同當以本紀及親征錄爲正祕史之北平乃開平之譌阮惟和曰失刺客額兒地卽金䟺川也世杰案阮氏說是也金史世宗紀大定五年如涼涇改曷里滸東川曰金蓮川地里志桓州有曷里滸東川更名金蓮川一統志曰明統志金蓮川在雲州堡北金世宗納涼之地

產黃花水道提綱曰灤河源出獨石口外東南山中

元史曰出金蓮川又東北經舊桓州城今曰庫兒圖巴兒哈孫城又東北經元故上都開平城南語解云失剌者黃也据是知金之桓州為元之開平非北平失剌客額兒者猶言黃川也金蓮色黃蒙語呼黃為失剌曠野為客額兒然則失剌客額兒即元史河渠志之金蓮川而在今上駟院牧廠境之灤河源矣

燕京

金燕京為今順天府城金地志中都路遼會同元年為南京開泰元年號燕京海陵貞元元年定都以燕

乃列國之名不當爲京師號遂改爲中都

大甯

元至元七年始改大定府爲大甯金時無大甯仍遼之舊號曰中京大定府元初曰北京路總管府元地志詳

一統志曰大甯故城在喀喇沁內蒙古右翼南百里喜峰口東北四百八十里老河北城周二十里南北四門東西二門

女眞

女眞爲金始國號金國本名珠里眞後譌爲女眞又曰慮眞詳大金國志世居混同江東之長白山下後避遼

興宗諱改爲女直

浯刺納浯二江

浯刺江阮惟和以爲烏拉河納浯江阮惟和以爲即嫩江世杰案阮氏之說是也內蒙古郭介羅斯前旗牧地東至烏拉河烏拉正浯刺之對音嫩江水道提綱作嫩泥江又作諾尼江古名難水亦曰那河明初曰腦溫江納浯二字正爲嫩字之切音又爲腦溫諾尼之對音其水之源流詳提綱然則浯刺納浯二江即今之烏拉河及嫩江無疑

討浯兒河

討浯兒即今洮兒河之對音世烝案洮兒河一作陀喇河舊作陀羅河遼史上京有他魯河金史長春縣有撻魯古河聖宗四年改撻魯河為長春河皆即此洮兒河源出西興安山其東麓即索岳尒濟山也由西北曲曲向東南流千餘里至齊齊哈尒城西南而與嫩江合是討浯兒河即今之洮兒河無疑

篾力克王城

篾力克為鴉兒看之對音今之葉尒羌也陳遹聲曰西域水道記喀什噶尒西有墨克國即篾力克之合音世烝案陳氏此說非也水道記云西方有墨克及

墨德那諸國所謂西方者指西域以西言非謂喀什噶尒以西也墨克國今西人地圖作麥加墨德那西圖作麥地拏二國竝在亞剌伯西圖作阿拉伯之西南紅海西圖作勒尒西海之東南濱其地在今印度之西元太祖征伐諸國時竝未至其地安得以箴力克城即墨克國乎且瑪木特玉布素自亞剌伯遷喀什噶尒實在明之末季元初西域回教尚未大行則箴力克城決非墨克國可知今攷元世祖至元十一年四月詔安慰斡端鴉兒看合失合兒等城斡端即今之和闐鴉兒看即今之葉尒羌合失合兒即今之喀什噶尒以祕

史上下文地名證之知饒力克郎鴉兒看之對音而爲今之萊尒羌城也

不哈兒城

不合兒元史及志或作蒲華或作卜哈兒又作不花剌皆今布哈尒之對音世𣏌案今布哈尒即漢西域傳之大月氐國元憲宗元年立阿母河行省主西域右地其城在葱嶺以西北爲拜尒哈南爲濟祿克益西方一大國云耶律楚材西游錄云尋思干西六七百里有蒲華城蒲華之西有大河入于海尋思干即今之霍罕而布哈尒正在霍罕之西大河者今阿母

河入于海者阿母河東北流入鹹海然則不合兒城即今之布哈尒無疑

申河

申河秘史蒙文作申沐漣親征錄作辛自速河唐書作新頭河一作辛頭河一作彌蘭大河即今之印度河也世兆案印度河發源後藏之阿里西北行繞雪山之北麵折而西南流經克什米尒城北復西南流拉維河隆德勒至河自東北流來注之又西南流經信地西南而入于小西洋海今名印度河口

巴惕客觧城

巴惕客辟親征錄作不昔思丹元史西北地坿錄作
巴達哈傷明史作八荅黑商西域圖志作拔克達山
今之巴達克山也其地在印度河北博羅尒之西北
城周十餘里

子母河

子母河阮惟和以爲卽今巴達克山部之葉什勒庫
勒世杰案阮氏之說是也西域圖志云西域記之媲
摩川卽此葉什勒庫勒媲摩與子母音近則葉什勒
庫勒卽祕史子母河無疑葉什勒庫勒又曰伊西洱
庫勒回語謂池爲庫勒其河在葱嶺中泉脈迴環自

成澤藪

巴魯安客額兒地面

巴魯安元史西北地坿錄作八哈剌西域記作鉢露羅皆今博羅尒之對音世杰案巴魯安即古時之小勃律亦曰達摩悉鐵帝國一曰護密即魏時之鉢和北史云鉢和一道向厭達鉢和即巴魯安厭達即巴達克山今其地在巴達克山東南名曰博羅尒爲噶勒察三部之一

阿梅河

阿梅河即阿母河之對音元史或作暗木河或作阿

木河何秋濤曰今和闐之水名阿里木河當即此阿梅河世然案何氏說非也和闐地僻處東南與此時太祖軍鋒不相及況可失哈兒以東並西遼故地當時不煩兵力而降具元史曷思麥里傳中非若尋思干（今霍罕）以西皆算端所保須用力攻取然則此阿梅河非和闐之阿里木河可知阿梅河即佛書之縛芻河今俄羅斯圖名阿母達利亞發源阿賴山向西北會布哈尔諸水入鹹海（桐鄉程同文以爲入騰吉斯海非是）海縱一千五百里則阿梅河在葱嶺以西矣

兀龍格赤城

兀籠格赤本紀及親征錄並作玉龍傑赤耶律楚材西游錄作玉里犍城元史曷思麥里傳作月亦心亦心乃戀字之譌揭赤耶律希亮傳作里虔城爲今俄羅斯烏尒根齊之對音何秋濤曰卽今回疆之玉隴哈什地也丗忝案何氏說非也回疆非爲西遼地當日不煩兵力而降說詳前且玉隴哈什乃河名非城名西域水道記曰玉隴哈什河出哈朗歸山東北流逕玉隴哈什村西北是玉隴哈什非城名可知今据內府圖阿母河東北鹽海之旁有烏尒根齊城與兀籠格赤對音至近則祕史之兀籠格赤卽今烏尒根齊城矣

元祕史山川地名攷卷十二

會稽施世杰

兀都剌兒城

兀都剌兒城本紀作訛荅剌城西北地坿錄作兀提剌耳耶律氏西游錄作訛打剌城皆兀都剌之對音今阿克蘇城也世杰案西游錄云苦盞西北五百里有訛打剌城苦盞或作苦先即今庫車之對音訛打剌城既在其西北五百里其爲今阿克蘇城無疑訛打剌爲兀都剌之對音是兀都剌爲今阿克蘇城可知

阿勒壇豁兒桓山嶺

阿勒壇爲回回部主之名豁兒桓爲巴尒渾之對音今巴尒渾嶺也世烝案西域水道記曰巴尒琿嶺幽險怪異盛夏殷雷飛雪如掌嶺陰之雪恒十餘丈終古不消据此知其地極寒故回回王于此避暑太祖旣得今之阿克蘇城于是西北行至巴尒渾嶺過夏其山在特穆尒圖淖尒之西南是豁兒桓山嶺即今之巴尒渾嶺無疑

亦魯等城

亦魯等城親征錄作馬魯察葉可馬魯昔剌思等城

亦魯爲馬魯之對音馬魯又爲布魯之對音今之布魯特回部也世烈案亦魯唐書作孛露西域記作鉢露其地在葱嶺之中在漢爲捐毒休循兩國地今納林河逾山而北霍罕之東北然則亦魯等城即今布魯特回部無疑

做出黑扯連城

做出黑扯連爲可弗乂之對音即今俄國之可薩斯科省也世烈案親征錄云四太子攻也黑泥沙兀兒城本紀作匿察兀兒大典圖作那沙黑不明史作納失不罕此皆譯音有輕重緩急故其城名亦各異致

耶律楚材西游錄云印度西北行有可弗义國元史郭寶玉傳辛巳可弗义國惟算端罕破乃滿國引兵据檮思干闘帝將至棄城南走入鐵門屯大雪山寶玉追之遂奔印度可弗义正與做出黑扯連對音相近是祕史之做出黑扯連卽今俄羅斯之可薩斯科省無疑

巴黑塔惕種

巴黑塔惕卽報達之對音今之波斯國也

欣都思種

欣都思卽忻都斯坦亦曰忻都斯怯又曰痕都斯坦

卽今之四印度地也

阿魯種

阿魯卽今之阿富汗地

康鄰等十一部落

康鄰等十一部落元槧本云一康鄰種二乞卜察兀惕種三巴只吉惕種四斡羅速惕種五馬札剌惕種六阿速惕種七撒速惕種八辥兒客速惕種九客失米兒種十孛剌兒種十一剌剌勒種是爲十一部落

世燕案乞卜察卽欽察斡羅速卽斡魯思馬札剌卽馬札兒客失米兒卽克什米尒辥兒客速卽元史西

北地坿錄之撒耳阿思孛剌兒卽西北地坿錄之不
里阿耳撒連卽撒吉剌也阿速與史同巴只吉卽赤
邪也何秋濤曰康鄰今俄羅斯東境喀山部地斡魯斯卽俄羅斯阿速卽俄南境阿索富城欽察卽
俄所屬之奔薩部其餘皆當在俄境
亦的勒札牙黑二水
亦的勒水今俄羅斯之烏拉尒河也札牙黑水今俄
之倭尒噶河世杰案此二水同入裏海烏拉尒河發
源烏拉尒山縱二千餘里水甚淺西南流入海倭尒
噶河元史作阿里吉河異域錄作佛兒格河俄國志
略作卡尒瓦河今俄圖作倭尒噶也其水發源處高

一千餘尺郁爽而下其流甚徐極深之地一百數十尺右岸多山高七百尺左岸瀰望平壤春水發生漫延可三十餘里由薩尒巴遜阿思特勒汗入海

乞瓦綿客兒綿城

乞瓦綿卽職方外紀之莫哥斯未亞乞瓦正莫哥之對音今俄羅斯裏海部之莫斯克窪省也客兒綿卽葛思里之對音莫斯克窪之屬城世烈案俄國志略朱嘉定閒元太祖命其子拖雷等滅俄羅斯仍立一人爲主是時所都卽今莫斯克窪職方外紀俾俄國曰莫哥斯末亞者因其都名而名之耳其城今俄人

猶以爲南京在倭介噶河之西北逆倭介噶河西北行可以直至其地故祕史云渡亦的勒札牙黑二水直至乞瓦綿城也客兒綿今曰葛惹里司克在莫斯克窪省東九十一里乃其屬城以地望準之乞瓦綿卽今莫斯克窪客兒綿又卽葛惹里司克無疑

阿兒不哈地面原卷十四

阿兒不合卽今阿尒布坦之對音世杰案李文田据西游錄以此阿兒不合爲阿里麻里後文雪山爲西域之雪山非西夏雪山竊意李氏說非也祕史十三卷末條云第七年雞兒年回到禿剌河黑林的舊營

是元太祖征西域共七年至西域平而歸國故親征錄云乙酉春上歸國自出師西域至此凡七年據是知阿兒不合決非西域之阿里麻里可知此卷上文云狗兒年去征唐兀唐兀乃西夏何秋濤說爲明代之河套即今內蒙古鄂尒多斯部各旗牧地安得以爲西域乎然則阿兒不合地爲今鄂尒多斯右翼中旗西北境之阿尒布坦山無疑詳蒙古游牧記卷六

撒斡兒㗌惕地面

撒斡兒合惕即今綽和尒末里圖之對音世杰案綽和尒末里圖地在今鄂尒多斯左翼後旗西北境元

太祖于阿尒布坦山圍獵後遂進兵至綽和尒朮里圖下營以地望準之捌斡兒合地即今之綽和尒朮里圖可知

賀蘭山

賀蘭山元和郡縣志云在靈州保靜縣西九十三里夏州甯朔縣東北三十里山有樹木青白如駮馬北人呼駮爲賀蘭其山與河東望雲山形勢相接邐迆向北經靈武縣又西北經保靜縣西又北經懷遠縣西又北經定遠城西又東北抵河其抵河之處亦名乞伏山在黃河西從首至尾有像月形南北約長五

百餘里賀邊城之鉅防一統志云賀蘭山在河套以西厄魯特旗東與甯夏府邊接界土人名曰阿拉善山

西涼

西涼卽今甘肅涼州府武威縣治

雪山

雪山在今張掖縣南一統志云甘州府張掖縣南有雪山

兀剌孩城

兀刺孩卽阿喇克鄂拉之對音今一名龍首山也世

桼察乾隆時兵部督捕理事官拉都琥奏言龍頭山蒙古謂之阿拉克鄂拉乃甘州城東北大山脈綿延邊境山口即邊關建夏口城距湛川堡五里山盡爲甯遠堡距龍首山里許有昌甯湖界之一統志龍首山在厄魯特旗西南與甘州府山丹縣接界蒙古名阿喇克鄂拉縣亙廣遠東大山之脈絡也距甘州城三十里山丹城三里据是知元太祖由今張掖縣起程東攻靈州定須踰此山也是兀剌孩城必在今阿喇克鄂拉之中矣

靈州

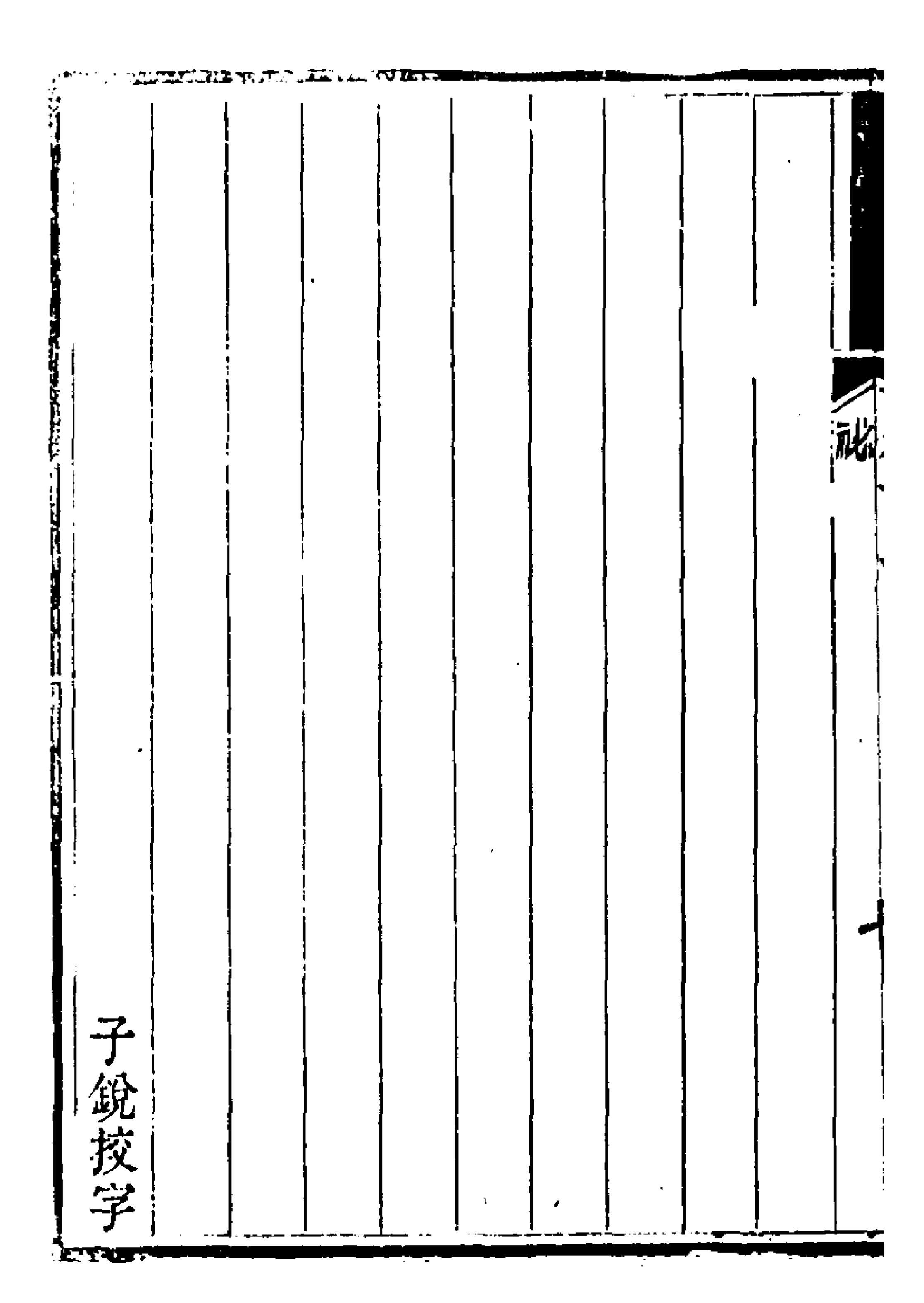
靈州在今甘肅甯夏府靈州治之西南

高麗

高麗今亦曰朝鮮

嶺北

嶺北在今阿尒泰山東南二幹山之北故曰嶺北世杰案元地志嶺北等處行中書省統和甯路總管府始置于皇慶二年鋆郎和甯路也今喀尒喀中路北路西路諸旗地皆是也惟嶺北置于皇慶二年而祕史已云然者因成書時已置此路所以名之耳



子鋭挍字